



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 30 ottobre 2014

### **IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA UNA SERIE DI LEGGI CHE AMPLIANO L'ACCESSO AI TRATTAMENTI SANITARI D'EMERGENZA NELLE SCUOLE**

Il Governatore Andrew Cuomo ha firmato oggi un pacchetto di leggi che estendono l'accesso ai farmaci potenzialmente salvavita agli studenti e al personale scolastico in caso di emergenza. Le nuove leggi contengono disposizioni che permetteranno alle scuole di somministrare gli autoiniettori di epinefrina a studenti senza prescrizione in situazioni di emergenza e che permetteranno agli studenti con diagnosi di asma, allergie e/o diabete di auto-somministrarsi eventuali trattamenti medici che siano stati loro prescritti.

“Queste leggi, basate sul buon senso, eliminano le barriere che hanno impedito agli studenti un accesso rapido ai farmaci, anche in caso di emergenza”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Ringrazio tutti coloro che si sono battuti per questa legislazione, che aiuterà a salvare vite e prevenire evitabili tragedie”.

Una nuova legge (S.7262-A/A.7791-A) autorizza le scuole di possedere e gestire l'epinefrina autoiniettabile, comunemente note come epi-penne, in una situazione di emergenza, anche se il destinatario di tale trattamento non è in possesso di una prescrizione.

L'epinefrina è un farmaco essenziale nel trattamento delle reazioni allergiche pericolose per la vita. Questa legge permetterà ai distretti scolastici di disporre delle c.d. epi-penne in loco e anche i funzionari diversi dal personale infermieristico saranno autorizzati a detenere e gestire le dosi del farmaco in situazioni di emergenza, qualora lo studente abbia precedentemente presentato una prescrizione medica. L'uso in emergenza dell'epinefrina auto-iniettabile sarà consentita solo se il dipendente scuola addetto alla sua somministrazione avrà completato una formazione adeguata, approvata dal Dipartimento della Salute su come utilizzare i dispositivi per l'iniezione dell'epinefrina.

Il Senatore Kemp Hannon ha detto: “La somministrazione tempestiva di epinefrina a un bambino in stato di shock anafilattico può significare la differenza tra la vita e la morte. Autorizzando le scuole a conservare e i loro dipendenti a possedere e somministrare epinefrina auto-iniettabile senza prescrizione medica, in caso di emergenza, questa legge attesa da tempo darà alle scuole la possibilità di aiutare i bambini che presentino una reazione allergica in grado di mettere a repentaglio la loro vita

stessa”.

Il membro dell'Assemblea Thomas Abinanti ha detto: “Il numero di bambini che hanno bisogno di farmaci speciali è in costante aumento e i dispositivi salvavita non sono di alcuna utilità se non sono prontamente disponibili nel momento del bisogno. Ha quindi senso formare il maggior numero di personale della scuola, mettendoli in grado di aiutare i bambini con i dispositivi loro prescritti in caso di emergenza. Questa misura di buon senso assicura che gli studenti che soffrono di allergie, asma e diabete possono trasportare e utilizzare al bisogno a scuola epi-penne, inalatori e altri farmaci e dispositivi prescritti. Autorizza con pieno diritto il personale della scuola non sanitario, ma opportunamente formato, a somministrare i farmaci prescritti in caso di emergenza”.

Il Governatore ha inoltre firmato la normativa (A.9334-B / S.7758), che permette agli studenti che soffrono di asma o altre malattie respiratorie, allergie e/o diabete di trasportare e auto-somministrarsi i farmaci salva-vita nell'istituto scolastico o durante le attività proposte dalla scuola. Ai sensi di tale legge, agli studenti che hanno l'autorizzazione di un medico e il consenso scritto dei genitori sarà permesso di utilizzare farmaci critici quali inalatori, penne di epinefrina e di insulina, senza intervento o ritardo.

Il senatore John Flanagan ha detto: “Questa nuova legge è un approccio di buon senso nei confronti di una questione importante e in costante crescita nelle scuole di tutto il nostro Stato. Essa permetterà ai bambini affetti da allergie e da altre patologie gravi di prendere decisioni in merito alle proprie condizioni di salute in modo tempestivo e appropriato. Ciò fornirà loro una maggiore capacità di concentrarsi completamente sulla loro formazione, restituendo alle famiglie la serenità cui hanno diritto”.

La delegata Catherine Nolan ha detto: “Come genitore so che non c'è nulla di più terrificante del pensiero che il proprio figlio o la propria figlia possano avere bisogno di un intervento medico urgente e non essere in grado di garantirlo. Per i genitori di bambini con asma, allergie gravi o qualsiasi alta patologia grave, tale paura non può che aumentare. Questa legislazione contribuirà ad alleviare tale preoccupazione, consentendo agli studenti affetti da patologie condizioni potenzialmente pericolose per la vita di portare con sé a scuola i farmaci necessari, in modo che, in caso di emergenza, lo studente o il personale scolastico adeguatamente formato possano agire il più rapidamente possibile. Desidero ringraziare il Governatore Cuomo per aver firmato questa legge”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride

Italian